

# Конференция по разоружению

6 July 2010  
Russian  
Original: English

## Проект решения об установлении программы работы на сессию 2010 года

### Предложение Председателя

Конференция по разоружению,

с тем чтобы обеспечить Конференции программу работы, которая не наносила бы ущерба никаким прошлым, нынешним или будущим позициям, предложению или приоритету любой делегации и никакому обязательству, принятому на любых других многосторонних форумах, имеющих отношение к разоружению,

во исполнение своей повестки дня и принимая в расчет принятие консенсусом CD/1864 об установлении программы работы на сессию Конференции по разоружению 2009 года и рекомендации, данные ей Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций,

не предписывая и не исключая любого результата(ов) для дискуссий по подпунктам а), с) и d) пункта 1 ниже с целью позволить будущий компромисс(ы) и включая возможность будущих переговоров по любому пункту повестки дня, поддерживая тем самым характер данного форума,

принимает следующее решение об установлении программы работы на сессию Конференции по разоружению 2010 года:

1. Учредить следующие рабочие группы:

а) рабочую группу по пункту 1 повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", для обмена взглядами и информацией о практических шагах с целью поступательных и систематических усилий по сокращению ядерного оружия с конечной целью его ликвидации, в том числе о подходах к потенциальной будущей работе многостороннего характера;

б) рабочую группу по пункту 1 повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", которая ведет переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, принимая в то же время во внимание все другие вопросы, имеющие отношение к расщепляющемуся материалу для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, на основе документа CD/1299 от 24 марта 1995 года и содержащегося в нем мандата;

- с) рабочую группу по пункту 3 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", для обсуждения по существу, без ограничения, не исключая возможность многосторонних переговоров на Конференции по разоружению по всем проблемам, имеющим отношение к предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве;
- d) рабочую группу по пункту 4 повестки дня, озаглавленному "Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия", для обсуждения по существу, без ограничения, с целью выработки рекомендаций, касающихся всех аспектов этого пункта повестки дня, не исключая юридически обязывающего в международном отношении инструмента.
2. Назначить следующих специальных координаторов:
- a) специального координатора по пункту 5 повестки дня, озаглавленному "Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие", для выяснения взглядов ее членов о наиболее подходящем способе рассмотрения этой проблемы;
- b) специального координатора по пункту 6 повестки дня, озаглавленному "Всеобъемлющая программа разоружения", для выяснения взглядов ее членов о наиболее подходящем способе рассмотрения этой проблемы;
- с) специального координатора по пункту 7 повестки дня, озаглавленному "Транспарентность в вооружениях", для выяснения взглядов ее членов о наиболее подходящем способе рассмотрения вопросов, имеющих отношение к этому пункту.
3. Установить следующее:
- a) рабочие группы и специальные координаторы принимают во внимание все соответствующие взгляды и предложения – прошлые, нынешние и будущие;
- b) проведение работы и принятие решений, в том числе в отношении принятия докладов, под началом рабочих групп и специальных координаторов Конференции на сессию 2010 года будет осуществляться с соблюдением Правил процедуры Конференции, включая среди прочего их пункт 18;
- с) к назначению председателей рабочих групп, учреждаемых по пункту 1 выше, и специальных координаторов по пункту 2 выше будут применяться ротация и справедливое географическое представительство;
- d) Конференция будет стремиться обеспечивать сбалансированное рассмотрение всех пунктов повестки дня, признавая в то же время принцип неуминшения и повышения безопасности для всех;
- e) рабочие группы и специальные координаторы представят доклад о ходе их работы до конца сессии 2010 года.
-